

二手煙：一項試點研究

社區保健員招募家庭用稿

這份講稿是用作幫助社區保健員遙距招募最近戒煙的華裔男性家庭參與二手煙干預措施研究。

電話講稿：

“你好。我是社區保健員 [我的名字是……]，從華人社區健康資源中心打電話來的。我可以和 [……先生/女士] 說幾句嗎？”

如果他不在家或者暫時沒空……

“哦好的。重複一次，我是社區保健員 [我的名字是……]，從華人社區健康資源中心打電話來[過來]的。請問我什麼時候再打電話來比較合適？”

記錄日期/時間： _____

“OK，[如果之後可以再打電話聯系：] 那我應該打哪個電話號碼比較好？”

記錄電話號碼： (____) _____

如果他接電話了：

“你好-我想告訴你這個我在幫忙的在華人社區健康資源中心進行的研究。請問你現在有空嗎？”

“好的。那麼，這項研究是由華人社區健康資源中心舉辦，與來自 UC Berkeley 和 UCSF 的研究人員合作的一項研究。之所以叫二手煙研究，是因為他們正在嘗試瞭解更多關於如何清除這些叫二手煙塵的物質，就是那些在香煙煙霧消散后在室內殘留的煙草殘渣。是不是聽起來挺有意思的？”

“好，那麼，他們認為這個二手煙塵物質可能對人體非常不健康，所以他們想要找到一個最好的方法將它們從曾經有人吸過煙的地方清除。他們正在尋找最近戒煙的志願者，看他們是否有興趣清潔家居的地毯，裝飾毛毯和家具來清除二手煙。”

“你最近戒煙了是吧？”

- ☐ 不是，沒有戒煙/再次吸煙 → 分享幫助戒煙的資源
- ☐ 不是，從來沒有吸過煙 → “噢，那我們應該搞錯了。謝謝你的時間。再見。”
- ☐ 是 → 繼續

“哦，好的-非常好！恭喜你！那麼你可能符合資格參加我們的研究。我們需要與你進行兩次線上會議，並且讓你收集家居中的灰塵樣本，讓 UCSF 的研究人員分析是否有存在二手煙塵。你不需要經過任何特別訓練。會議期間，我會和你和[家庭成員名字]談論關於什麼是二手煙，以及分享我自己的戒煙經歷。他們還會在兩次會議中收集你的口水樣本和詢問一些關於你過往的吸煙習慣的問題。為了鼓勵人們參加研究，研究人員會贈送一台新的吸塵器以及一些清潔劑！另外，如果你完成所有任務，每位家庭成員還可以獲得 140 美元！如果你在研究結束後參加由華人社區健康資源中心舉辦的討論小組，你將額外

獲得 50 美元的報酬。為了保障你的健康以及減低你患上新冠肺炎的風險，所有參與不需要任何社交接觸。”

“你意下如何？想要看看你的家庭是否符合參與這次研究的資格嗎？”

- ☐ 不 → 分享保持戒煙的資源
☐ 是 → 接著篩選資格

如果該家庭符合資格……

“好消息-你和你的家庭符合我們這次研究的參與資格。我可以取得你的同意，把你的聯系方式轉達給研究辦公室，讓他們可以和你跟進預約時間進行會議和收集樣本嗎？”

如果該家庭不符合資格……

“噢，我很遺憾-你并不符合我們這次研究的參與資格。” 分享保持戒煙的資源。

電子郵件用稿：

“[名字]先生/女士：

這是從華人社區健康資源中心發來的郵件。我希望和你談論一個 CCHRC 與 UC Berkeley 和 UCSF 的研究人員合作的研究計劃。這個項目叫三手煙研究項目，因為他們正在嘗試瞭解更多關於如何清除這些叫三手煙塵的物質，就是那些在香煙煙霧消散后在室內殘留的煙草殘渣。他們認為這個三手煙塵物質可能對人體非常不健康，所以他們想要找到一個最好的方法將它們從曾經有人吸過煙的地方清除。他們正在尋找最近戒煙的志願者，看他們是否有興趣清潔家居的地毯，裝飾毛毯和家具來清除三手煙。

如果你是最近戒煙的人士，你可能符合資格參加這項計劃。如果你決定加入（在確認是否符合資格后），我們需要與你進行兩次線上會議，並且讓你收集家居中的灰塵樣本，讓 UCSF 的研究人員分析是否有存在三手煙塵。會議期間，我會和你和[家庭成員名字]談論關於什麼是三手煙，以及分享我自己的戒煙經歷。他們還會在兩次會議幫助你收集口水樣本和詢問一些關於你過往的吸煙習慣的問題。為了鼓勵人們參加研究，研究人員會贈送一台新的吸塵器以及一些清潔劑！另外，如果你完成所有任務，每位家庭成員還可以獲得 140 美元！如果你在研究结束后參加在華人社區健康資源中心舉辦的討論小組，你將會額外獲得 50 美元的報酬。我已經附上了一張關於這項研究的宣傳單張在這封電子郵件中，以便你閱讀更多信息。

如果你想要約個時間在電話（或者短信/微信）上討論看看你的家庭是否符合參加這項三手煙的研究，請告訴我。你可以打電話 [社區保健員的電話]給我或者告訴我什麼時候和用什麼方式（電話/短信/微信）聯系你比較方便。

謝謝！

[社區保健員的名字]

短信或微信參考用稿：

你好[名字]，我是[名字]，從華人社區健康資源中心來的。我想讓你瞭解以下一個你可能符合資格的新研究項目。我可以和你稍微聊一下嗎？

好的

好……這項研究是在華人社區健康資源中心進行的，與 UC Berkeley 和 UCSF 的研究人員合作的一項研究。之所以叫三手煙研究，是因為他們正在嘗試瞭解更多關於如何清除這些叫三手煙塵的物質，就是那些在香煙煙霧消散后在室內殘留的煙草殘渣。是不是聽起來挺有意思的？

是。但我從沒聽說過三手煙……你可以解釋以下嗎？

沒問題……他們認為這個三手煙塵物質可能對人體非常不健康，所以他們想要找到一個最好的方法將它們從曾經有人吸過煙的地方清除。他們正在尋找最近戒煙的志願者，看他們是否有興趣清潔家居的地毯，裝飾毛毯和家具來清除三手煙。你最近戒煙了是嗎？”

是，我最近戒煙了

“哦，好的-非常好！恭喜你！那麼你可能符合資格參加我們的研究。我們需要和你進行兩次線上會議，並且讓你收集家居中的灰塵樣本，讓 UCSF 的研究人員分析是否有存在三手煙塵。會議期間，我會和你和[家庭成員名字]談論關於什麼是三手煙，以及分享我自己的戒煙經歷。他們還會在兩次會議中幫助你收集口水樣本和詢問一些關於你過往的吸煙習慣的問題。我現在給你發一份研究的宣傳單張 [短信或微信附件]。

好的，好像挺有意思的。有報酬嗎？

研究人員會贈送一台新的吸塵器以及一些清潔劑！另外，如果你完成所有任務，每位家庭成員還可以獲得 140 美元！如果你在研究結束後參加在華人社區健康資源中心舉辦的討論小組，你將額外獲得 50 美元的報酬。你意下如何？想要看看你的家庭是否符合參與這次研究的資格嗎？”

可以……那我要怎麼知道我符不符合資格？

非常好……我可以打電話給你[電話或者微信]問你幾個問題嗎？我只需要問幾個問題就知道了。

好的……請用微信打電話給我吧

接著在電話中或者在微信電話中篩選符合資格：

如果該家庭符合資格……

“好消息-你和你的家庭符合我們這次研究的參與資格。我可以取得你的同意，把你的聯系方式轉達給研究辦公室，讓他們可以和你跟進預約會議的時間和收集樣本嗎？”

如果該家庭不符合資格……

“噢，我很遺憾-你并不符合我們這次研究的參與資格。” 分享保持戒煙的資源。